

The last subscription concert of A. Ziloti took place with the participation of S. Rachmaninoff. Circumstances were not favourable for this concert: the usual symphony orchestra (of the Mariinsky Theatre) had to be replaced by the orchestra of the Sheremetev group, Rachmaninoff's new 3rd concerto was replaced by his well-known 2nd concerto and, finally, instead of "Isle of the Dead" by the same Rachmaninoff, one of the most interesting and anticipated new works of the season, the 2nd Suite for Two Pianos (A. Ziloti and the author) was played. Compensation was hardly satisfactory! Rachmaninoff was received very warmly and played an encore, but a feeling of disappointment remained: I wanted to learn something new, but instead the same old, often-played pieces were repeated. Moreover, the program lacked a major symphonic work. Brahms's beautiful variations on a theme by Haydn and the wonderful introduction to Bach's 29th cantata (ed. by A. Ziloti) were played successfully. The most interesting part of the concert was a small excerpt from the Albeniz suite. This is the first movement of an unfinished suite by the Spanish composer, who died last year. It is based on folk tunes (some of them familiar from Glinka's Spanish overtures), fresh, characteristically rhythmic, but, at first glance, seemingly strung together in a rather crude form. Albeniz's orchestra is resonant and beautiful, but lacks any particular brilliance. The composer operated mainly with the Mendelssohn-Schumann orchestra school. The public said goodbye to A. Ziloti very warmly. He was presented with a portrait of his brilliant teacher Liszt in a beautiful engraving and frame. [Unsigned]

[Translation: Google]

Послѣдній абонементный концертъ А. Зилоти прошелъ при участіи С. Рахманинова. Обстоятельства не благопріятствовали этому концерту: обычный симфоническій оркестръ (Маріинскаго театра) пришлось замѣнить оркестромъ гр. Шереметева, новый 3-й концертъ Рахманинова былъ замѣненъ хорошо извѣст-нымъ его же 2-мъ концертомъ и, наконецъ, вмѣсто «Острова смерти» того же Рахманинова-одной изъ наиболѣе интересныхъ и ожидавшихся новинокъ сезона А. Зилоти -была сыграна 2-я сюита для 2-хъ ф-піано (А. Зилоти и авторъ). Компенсация мало удо-влетворительная! Рахманиновъ былъ встрѣ-ченъ очень радушно, игралъ на bis, но чувство разочарованности осталось: хотѣлось узнать что либо новое, а вмѣсто этого повторялось прежнее, не разъ уже игранное. Кромѣ того, въ программѣ отсутствовало крупное симфо-ническое произведеніе. Удачно были сыграны прекрасныя варіаціи Брамса на тему Гайдна, чудесное вступленіе къ 29-й кантатѣ Баха (въ ред. А. Зилоти). Интереснѣ всего въ кон-цертѣ оказался небольшой отрывокъ сюиты Альбеница. Это первая часть незаконченной сюиты испанскаго композитора, скончавшагося въ прошломъ году. Въ основу ея положены народные напѣвы (нѣкоторые изъ нихъ знакомы по испанскимъ увертюрамъ Глинки), свѣ-жіе, характерно ритмованные, но, на первый взглядъ, какъ бы нанизанные въ достаточно сыромъ видѣ. Оркестръ Альбеница звучный, красивый, но особаго блеска въ немъ нѣтъ. Композиторъ оперировалъ, главнымъ обра-зомъ, съ оркестромъ мендельсоношумановской школы. Публика простилась съ А. Зилоти очень радушно. Ему былъ поднесенъ портретъ его геніальнаго учителя Листа въ прекрасной гравюрѣ и рамѣ.

